

阿摩司书

1 犹大王乌西雅、约阿施的儿子以色列王耶罗波安执政期间，大地震前两年，提哥亚的牧人阿摩司看到了关于以色列的异象。以下是阿摩司的话。

2 他说：“耶和华在锡安^{1:2}怒吼，在耶路撒冷呼喊。牧人的草场枯干，迦密山顶枯黄。”

对亚兰的审判

3 耶和华说：“大马士革人三番四次地犯罪，我必不收回对他们的惩罚，因为他们用打粮食的铁器蹂躏基列。

4 所以我要降火在哈薛王家，烧毁便·哈达王的城堡。

5 我要折断大马士革城的门闩，铲除亚文平原^{1:5}的居民和伯·伊甸的掌权者，使亚兰人被掳到吉珥^{1:5}。这是耶和华说的。”

对非利士的审判

6 耶和华说：“迦萨人三番四次地犯罪，我必不收回对他们的惩罚，因为他们把被掳之人全都带走，卖到以东做奴隶。

7 所以，我要降火在迦萨的城墙上，烧毁它的城堡。

8 我要铲除亚实突的居民和亚实基伦的掌权者，伸手攻击以革伦，

剩下的非利士人都要灭亡。这是主耶和华说的。”

对泰尔的审判

9 耶和华说：“泰尔人三番四次地犯罪，我必不收回对他们的惩罚，因为他们背弃弟兄之盟，把被掳之人都卖到以东。10 所以，我要降火在泰尔的城墙上，烧毁它的城堡。”

对以东的审判

11 耶和华说：“以东人三番四次地犯罪，我必不收回对他们的惩罚，因为他们拔刀追赶自己的弟兄，没有半点怜悯之心；他们怒气不息，永怀愤怒。12 所以，我要降火在提幔，烧毁波斯拉的城堡。”

对亚扪的审判

13 耶和华说：“亚扪人三番四次地犯罪，我必不收回对他们的惩罚，因为他们为了扩张领土，竟剖开基列孕妇的肚腹。14 所以，我要在战争的呐喊声中，在暴风雨吹袭的时候，降火在拉巴的城墙上，烧毁它的城堡。”

^{1:2} 1:2 “锡安”位于耶路撒冷北部，即大卫城，有时用来指耶路撒冷。 1:5 “亚文平原”希伯来文是“邪恶谷”。亚文平原和伯·伊甸皆属于亚兰人。 1:5 吉珥的位置不详，亚兰人原来自吉珥。

¹⁵他们的君王和首领都要被掳。
这是耶和華说的。”

对摩押的审判

2 耶和華说：
“摩押人三番四次地犯罪，
我必不收回对他们的惩罚，
因为他们把以东王的骸骨
焚烧成灰。

²所以我要降火在摩押，
烧毁加略的城堡。
摩押要在战争的喧嚣、
呐喊和号角声中灭亡。

³我要铲除摩押的君王，
杀死那里所有的首领。
这是耶和華说的。”

对犹太的审判

⁴耶和華说：
“犹太人三番四次地犯罪，
我必不收回对他们的惩罚，
因为他们厌弃耶和華的训诲，
不遵守我的律例。
他们祖先祭拜的偶像使他们
走入歧途。

⁵所以我要降火在犹太，
烧毁耶路撒冷的城堡。”

对以色列的审判

⁶耶和華说：
“以色列人三番四次地犯罪，
我必不收回对他们的惩罚，
因为他们为了银子卖掉义人，
为了一双鞋子卖掉穷人。
⁷他们践踏穷人如同践踏地上的
尘土，
使卑微的人无处申冤；
父子同淫一女，亵渎我的圣名。
⁸在每座祭坛旁边，

他们把穷人典当的衣服铺开，
躺在上面，
又在上帝的殿里喝剥削来的酒。

⁹“以色列人啊，
我在你们面前消灭了亚摩利人。
虽然他们像香柏树那样高大，
如橡树那样强壮，
但我灭尽了他们的果子，
砍断了他们的根。

¹⁰我带领你们离开埃及，
在旷野引导你们四十年，
使你们得到亚摩利人的土地。

¹¹我从你们的子孙中拣选先知，
从你们的青年中拣选
拿细耳人^㉓。
以色列人啊，难道不是这样吗？
这是耶和華说的。

¹²“可是，你们迫使拿细耳人
喝酒，
禁止先知传达我的话。

¹³看啊，我要压碎你们，
如满载谷物的车轧过一样。

¹⁴快捷的无法逃遁，
强壮的无力施展，
勇猛的救不了自己，

¹⁵拉弓的站立不住，
腿快的无法逃脱，
骑马的救不了自己。

¹⁶到那日，
最勇猛的战士也要丢盔弃甲，
仓皇逃命。
这是耶和華说的。

责备以色列人

3 “以色列人啊，要听耶和華责
备你们的话，责备我从埃及领

㉓ 2·11 拿细耳人的详情参见民数记6:1-8。

出来的整个民族的话，

² ‘世上万族之中，
我只拣选了你们，
所以我要因你们的罪恶
而惩罚你们。’”

³若非相约，
二人怎会同行呢？

⁴若非捕到猎物，
狮子怎会在林中咆哮呢？
若非猎获食物，
猛狮怎会在洞中吼叫呢？

⁵若非设下诱饵，
鸟儿怎会陷入网罗呢？
若非有什么陷进去，
网罗怎会收起来呢？

⁶若城中响起号角，
居民岂不恐惧颤抖？
若灾祸降临城中，
岂不是耶和华的作为？

⁷的确，主耶和華不向祂的仆人
——众先知显明祂的计划，
就不会采取任何行动。

⁸狮子吼叫，谁不惧怕呢？
主耶和華已发言，
谁能不传讲呢？

⁹要向亚实突和埃及的城堡宣告：
“你们要聚集到撒马利亚的
山上，
看看城中的混乱和暴虐之事。

¹⁰他们不知正道，强取豪夺，
在他们的堡垒中积敛钱财。
这是耶和華说的。”

¹¹所以，主耶和華说：
“敌人要围攻此地，
攻破他们的防守，
抢掠他们的城堡。”

¹²耶和華说：“牧人从狮口中救羊，只能夺回两条腿和一块耳朵。同样，住在撒马利亚的以色列人被救回的时候，也仅剩一片床榻和一角卧椅。”

¹³主——万军之上帝耶和華说：
“你们要听这话，
去警告雅各家。

¹⁴我追讨以色列人的罪时，
要摧毁伯特利的祭坛，
将祭坛的角砍落在地。

¹⁵我要拆毁过冬和避暑的房屋，
捣毁象牙装饰的宫殿，
推倒许多宏伟的楼宇。
这是耶和華说的。”

4住在撒马利亚山上的
巴珊肥母牛啊，
你们要听！
你们压榨贫寒人，欺凌穷苦人，
又使唤丈夫倒酒畅饮。

²因此，主耶和華凭祂的圣洁
起誓：

“时候快到了，
有人要用鱼钩钩走你们，
一个也不留。

³你们都要从城墙缺口走出来，
被丢到哈门。
这是耶和華说的。

⁴“以色列人啊，
你们去伯特利犯罪吧，
去吉甲增添罪恶吧！
要每天早晨献上祭物，
每三天奉上你们的十分之一。
⁵你们献上带酵的饼作感恩祭，
并且到处夸耀你们自愿献的祭。
以色列人啊，这就是你们

爱做的事。

这是主耶和华说的。

- 6 “我在各城降下饥荒，
使你们遍地缺粮。
尽管如此，你们仍不归向我。
这是耶和华说的。
- 7 “我在收割前三个月停止降雨。
我在一座城降雨，
在另一座城不降雨；
我使一块田有雨水的滋润，
另一块田因无雨而干裂。
- 8 两三座城的人都踉踉跄跄地
涌到一座城找水喝，
水却不够喝。
尽管如此，你们仍不归向我。
这是耶和华说的。
- 9 “我用热风 and 霉灾击打你们，
叫蝗虫吞噬你们田园中的
菜蔬、葡萄树、无花果树
和橄榄树。
尽管如此，你们仍不归向我。
这是耶和华说的。
- 10 “我在你们中间降下瘟疫，
如从前降在埃及一样。
我杀戮你们的青年，
掳掠你们的战马，
使你们军营中的死尸臭味扑鼻。
尽管如此，你们仍不归向我。
这是耶和华说的。
- 11 “我在你们中间施行毁灭，
如从前毁灭所多玛和蛾摩拉
一样，
使你们像从火里抽出一根柴。
尽管如此，你们仍不归向我。

这是耶和华说的。

- 12 “以色列人啊，
我要这样惩罚你们。
以色列人啊，
准备迎见你们的上帝吧！
因为我要这样惩罚你们。”
- 13 看啊，那位造山又造风，
向人显明祂的心意，
将黎明变为黑暗，
将群山踩在脚下的一
祂的名字是万军之上帝耶和华。

劝以色列人悔改

- 5 以色列家啊，
听我为你们唱哀歌：
2 “处女以色列跌倒了，
再也站不起来；
她被遗弃在自己的土地上，
无人扶她起来。”
- 3 因为主耶和华说：
“以色列家的城邑中，
出兵一千的，只有百人生还；
出兵一百的，只有十人生还。”
- 4 耶和华对以色列家说：
“你们要寻求我，才能存活。”
- 5 不要去伯特利求问，
不要进入吉甲，
也不要前往别示巴，
因为吉甲人必被掳去，
伯特利也必化为乌有。”
- 6 你们要寻求耶和华，才能存活。
否则，祂要在约瑟家如烈火
爆发，

⑫ 5·6 “约瑟家”此处指约瑟的子孙以法莲和玛拿西两个支派，圣经中有时用约瑟家代指北国以色列。

吞噬伯特利，无人能扑灭。
⁷你们这些使正义变为苦艾、
 将公义丢弃在地的人啊，
⁸那位造昴星和参星，
 使幽暗变为黎明，
 使白昼变为黑夜，
 召来海水浇在大地上的一
 祂的名字是耶和華。
⁹祂使毁灭如闪电临到强者，
 摧毁他们的坚城。
¹⁰你们憎恨在城门口主持公道
 的人，
 厌恶正直的人。
¹¹你们践踏穷人，
 对他们横征暴敛。
 因此，你们用凿过的石头建房，
 却不得居住在里面；
 你们种植佳美的葡萄园，
 却喝不到葡萄酒。
¹²我知道你们的过犯众多、
 罪恶无数。
 你们迫害义人，收受贿赂，
 在城门口冤枉穷人。
¹³这是邪恶的时代，
 所以明智者静默不言。
¹⁴你们要弃恶从善，才能存活。
 这样，万军之上帝耶和華必与
 你们同在，
 正如你们所说的。
¹⁵你们要恨恶邪恶，喜爱良善，
 在城门口伸张正义，
 也许万军之上帝耶和華会恩待
 约瑟的余民。
¹⁶因此，主—万军之上帝耶和華
 说：

“哀号之声要响遍各广场，
 哭喊之声将充满大街小巷。
 农夫被叫来哭泣，
 哭丧者被召来哀号。
¹⁷每个葡萄园都传出哀恸的声音，
 因为我要从你们中间经过，
 惩罚你们。
 这是耶和華说的。”
¹⁸盼望耶和華的日子到来的人
 有祸了！
 你们为什么盼望耶和華的
 日子呢？
 那日将带来黑暗，而非光明。
¹⁹你们的光景将好像人逃避狮子，
 却遇上了熊，
 逃回家里，手扶墙壁，
 又被蛇咬。
²⁰耶和華的日子将充满黑暗，
 毫无光明，一片漆黑，
 毫无亮光。
²¹“我憎恶、鄙弃你们的节期，
 厌恶你们的圣会。
²²即使你们献上燔祭和素祭，
 我也不悦纳；
 即使你们用肥美的牲畜献上
 平安祭，
 我也不屑一顾。
²³撤去你们嘈杂的歌声吧，
 我不想听到你们的琴音。
²⁴惟愿公正如江河滔滔不尽，
 公义如溪流绵绵不绝。
²⁵以色列家啊，在旷野的四十年
 间，你们向我献过祭物和供品吗？
²⁶你们抬着为自己造的神像—你们的
 王撒固和星神迦温。²⁷所以，我

要使你们被掳到大马士革以外的地方。”这是耶和華说的，祂的名字是万军之上帝。

预言以色列的毁灭

6 在锡安生活安逸舒适的人啊，你们有祸了！

在撒马利亚山上自觉无忧的人啊，

你们有祸了！

你们是列国之首以色列的显要，以色列人都仰望你们。

²你们去甲尼看看，
然后从那里到哈玛大城，
再到非利士人的迦特看看。
你们比这些国家更好吗？
他们的领土不比你们的
更广阔吗？

³你们以为灾难的日子离得还远，
就大肆施行暴政。

⁴你们躺在象牙床上，
靠在卧榻上，
你们吃养在圈里的肥嫩牛羊。

⁵你们伴着琴声唱慵懒的歌，
像大卫一样为自己制造乐器。

⁶你们以大碗狂饮，
用上等膏油抹身，
却漠不关心约瑟家的衰亡。

⁷所以，你们要首先被掳，
你们的宴乐将从此消逝！

⁸万军之上帝——主耶和華凭自己起誓：

“我憎恶雅各的骄傲，
厌弃他的城堡。

我要把城和城中的一切都交给敌人。”

⁹那时，如果一栋房子里剩下十人，这十人也要死亡。¹⁰亲属抬出尸体焚烧时，必问内屋的人：“你那里还有别人吗？”那人必回答：“没有。”问的人必说：“不要作声，我们不可提耶和華的名。”

¹¹看啊，耶和華一声令下，
大屋顿成瓦砾，小房化为碎片。

¹²马能在悬崖上奔驰吗？
牛能在海中耕作吗？

你们却使公正沦为毒药，
使公义之果变成苦艾。

¹³你们炫耀自己征服了罗底巴，
吹嘘凭自己的能力夺取了加宁。

¹⁴万军之上帝耶和華说：
“以色列家啊，
我要使一个国家兴起攻击你们，
他们要从哈马口直至亚拉巴河，
到处欺压你们。”

各种灾祸的异象

7 以下是主耶和華让我看见的异象：看啊，祂造了一大群蝗虫。那时，王室的作物已经收割，第二季作物刚开始发苗。²蝗虫吃尽地上的青苗时，我说：“主耶和華啊，求你赦免！雅各那么弱小，他怎么受得了呢？”³于是，耶和華心生怜悯，说：“我不降这灾了。”

⁴以下是主耶和華让我看见的异象：看啊，主耶和華降下审判的大火。大火烧干了深海，正在吞噬土地。⁵那时，我说：“主耶和華啊，求你停止吧！雅各那么弱小，他怎么受得了呢？”⁶于是，耶和華心生怜悯，说：“我也不降这灾了。”

⁷以下是祂让我看见的异象：看

啊，主站在一道按照准绳建造的墙边，手里拿着准绳。⁸耶和華对我说：“阿摩司，你看见什么？”我答道：“一条准绳。”主说：“我要在我的以色列子民中吊起准绳，量度他们，我不要再饶恕他们。⁹以撒子孙的丘坛必遭毁坏，以色列的庙宇必成废墟，我要用刀攻击耶罗波安王朝。”

阿摩司被逐

¹⁰伯特利的祭司亚玛谢派人告诉以色列王耶罗波安：“阿摩司在以色列家图谋背叛你，我们国家无法容忍他的言论。¹¹因为阿摩司这样说，‘耶罗波安将丧身刀下，以色列人必被掳去，远离家乡。’”

¹²亚玛谢对我说：“先见啊，走吧！逃回犹太去吧！你要在那里挣吃的，在那里说预言。¹³不可再在伯特利说预言，这里是王的圣所，是国庙。”

¹⁴我答道：“我本不是先知，也不是先知的门徒。我只是一个牧人，也替人看护桑树。¹⁵但耶和華不再让我看守羊群，祂对我说，‘去！向我的以色列子民说预言。’¹⁶亚玛谢啊，你说，‘不要说攻击以色列的预言，不要传讲攻击以撒子孙的信息。’现在你要听耶和華对你说的话，¹⁷耶和華说，‘你的妻子必在这城里沦为妓女，你的儿女必丧身刀下，你的田地必被人丈量、瓜分，你自己必死在异乡¹⁸。’以色列人必被掳去，远离家乡。’”

审判之日将临

○主耶和華让我看见了异象，我看到一篮夏天的果子。²耶和華

问我：“阿摩司，你看见什么？”我说：“我看见一篮夏天的果子。”祂说：“我以色列子民的结局³到了，我不要再饶恕他们。³到那日，殿里的歌声要变成哀号；尸横遍地，一片死寂。这是主耶和華说的。”

⁴践踏贫民、灭绝穷人的人啊，你们要听！

⁵你们盼望朔日⁴和安息日快点过去，

你们好售卖谷物。

你们用小升斗卖粮，用加重的砝码收银子，用假秤骗人。

⁶你们用银子买贫民，以一双鞋买穷人为奴，售卖掺了糠秕的麦子。

⁷耶和華凭以色列的荣耀起誓：“我决不会忘记你们的所作所为。”

⁸这片土地要因此而震动，那里的人都要悲哀。大地要像尼罗河一样涨起，如埃及的河流翻腾退落。”

⁹主耶和華说：

“到那日，我要使日头中午落下，使白昼变为黑暗。

¹⁰我要使你们的节期变为丧礼，叫你们的欢歌变为哀歌。我要使你们都腰束麻布，剃光头发；

² 7:17 “异乡”希伯来文是“不洁之地”，指不信上帝的国家”。 8:2 “结局”希伯来文中与“夏天的果子”发音相近。 8:5 “朔日”即每月初一。

我要使你们伤心欲绝，
如丧独生子；
我要使那日成为痛苦的日子。”

11 主耶和華說：

“日子將到，
我要使飢荒降在地上。
人飢餓非因無餅，
干渴非因無水，
而是因為聽不到耶和華的話。

12 人們從南到北，從東到西¹²，
在境內四處流蕩，
要尋找耶和華的話卻找不到。

13 “到那日，

美麗少女和青春少男都要因
干渴而昏倒；

14 那些凭撒马利亚、但和别示巴
的神明起誓的，
都要跌倒，永不再起来。”

耶和華的审判

9 我看见主站在祭坛旁，

祂说：“要击打柱顶，
使殿的根基震动；
要打碎柱顶，
使殿宇坍塌压死众人。
侥幸生还的，

我要用刀剑杀掉，
没有一个能逃脱，
没有一个能幸免。

2 即使他们挖洞钻进阴间，

我也要把他们揪出来；
即使他们爬上高天，
我也要把他们拉下来；

3 即使他们藏在迦密山的峰顶，

我也要去搜寻，捉住他们；
即使他们潜到海底，

我也要派海蛇去吞咬他们；

4 即使他们被敌人掳去，
我也要命刀剑追杀他们。
我要定睛在他们身上，
不是要赐福而是要降祸。”

5 主一万军之耶和華觸摸大地，
大地就消融，地上的人都要
哀号；

大地如埃及的尼罗河涨起退落。

6 那位在天上建造楼阁，
在大地之上立定苍穹，
召来海水浇在大地上的一
祂的名字是耶和華。

7 耶和華說：

“以色列人啊，
在我眼中，你们不是和古实人
一样吗？

我不是领你们出埃及，
也领非利士人出迦斐托¹³，
领亚兰人出吉珥吗？

8 主耶和華的眼目察看这罪恶的
国家，

我要从地上除灭它，
但不会完全毁灭雅各家。
这是耶和華说的。

9 “因为我要下令在列国中
筛以色列人，
就像人筛谷物，
一粒石子也不会落在地上。

10 在我的子民中，
所有夸口说“灾祸不会追上
我们，

¹² 9·12 “从南到北，从东到西” 希伯来文是“从这海到那海，从北到东”。海指西面的地中海和南面的死海。 9·7 “迦斐托”即克里特岛。

也不会迎面而来’的罪人，
都要死在刀下。

以色列的复兴

¹¹ “到那日，

我要重建已倾覆的大卫王朝，
修补它城墙的缺口。

我要从废墟中重建它，
恢复它往日的荣耀。

¹² 这样，以色列人必拥有以东
所剩的和所有属于我名下的
国家。

这是要成就这事的耶和華
说的。”

¹³ 耶和華说：

“时候将到，

五谷还未收完又该耕种了，
葡萄还未踩完又该栽种了。
甜酒从群山上滴下，
在丘陵间流淌。

¹⁴ 我要使我被掳的以色列子民
返回故乡，

他们要重建废城并住在城中，
栽种葡萄园，喝园中酿出的
美酒，

整理园圃，吃园中出产的佳果。

¹⁵ 我要将以色列人栽种在他们
自己的土地上，

永不再从我赐给他们的土地上
拔除他们。”

这是你们的上帝耶和華说的。